

Bedienungsanleitung
Bildschirmlesegerät
Modell: Exigo
REF: POE3
Ausführung: 3.3
Ausgabe: 01.06.2024

Exigo3



CE

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| Inhaltsverzeichnis | 2 |
| 1. Einleitung | 4 |
| 2. Packungsinhalt. | 6 |
| 3. Lernen Sie Ihr Bildschirmlesegerät kennen..... | 7 |
| 3.1.Aufbau des Bildschirmlesegeräts. | 8 |
| 3.2.Einschalten des Bildschirmlesegeräts..... | 10 |
| 3.3.Scharfstellen..... | 12 |
| 4. MIRapro Desktop. | 14 |
| 5. MIRapro Tasten..... | 16 |
| 5.1.Menü..... | 16 |
| 5.1.1. Bearbeiten der MIRapro Tasten..... | 17 |
| 5.1.2. Anpassung des angezeigten Bildes. | 19 |
| 5.1.3. Fokus..... | 20 |
| 5.1.4. Fotos - Speichern und Bearbeiten..... | 21 |
| 5.1.5. Farbmodus. | 26 |
| 5.1.6. Bildschirmsperre..... | 29 |
| 5.1.7. Spiegel-Funktion. | 29 |
| 5.1.8. Linie, Lineatur und Raster. | 30 |
| 5.1.9. Sichtbereich..... | 31 |
| 5.1.10. OCR-Funktion. | 34 |
| 5.1.11. Lesen..... | 39 |
| 5.1.12. Verlassen der App..... | 43 |
| 6. Farben lesen..... | 44 |
| 7. Wiederherstellen der Werkseinstellungen..... | 45 |
| 8. Administrationsoptionen. | 45 |
| 9. Stromversorgung und Aufladen des Exigo..... | 46 |
| 10. Kameraobjektive..... | 49 |
| 11. Scharniere. | 50 |

| | |
|---|----|
| 12. Multimedia, Fernarbeit..... | 52 |
| 12.1. Verbindung mit dem Multimedia-Board..... | 52 |
| 12.2. Vergrößern des auf dem Bildschirm angezeigten Bildes..... | 53 |
| 13. Sicherheitsinformationen..... | 54 |

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Bildschirmlesegerät Exigo3 entschieden haben. Es ist wirklich ein wunderbares Gerät. Wir hoffen, dass es Ihre Erwartungen erfüllt.

Der Exigo ist ein Dual-Screen-Vergrößerer, der für sehbehinderte Menschen für den Heimgebrauch, die Schule, die Universität und das Büro entwickelt wurde. Exigo ermöglicht gleichzeitiges Arbeiten in der Nähe und in der Ferne. Der Bildschirmlesegerät kann zum Lesen von Tafeln und Notizbüchern oder Büchern, zum Schreiben, für handwerkliche Arbeiten, zum Betrachten von Grafiken und Fotos verwendet werden. Die kompakten Abmessungen und das geringe Gewicht des zusammengeklappten Geräts ermöglichen ein bequemes Tragen.

Komfort und Arbeitsgeschwindigkeit werden durch 2 Kameras mit 10,5-Zoll-Displays gewährleistet, eine für die Nähe und eine für die Ferne. Es ist nicht notwendig, zwischen den einzelnen Modi zu wechseln. Dank dieser Lösung verliert der Benutzer keine Zeit mit dem ständigen Verstellen der Kamera und dem Suchen der Stelle, an der er sich befand. Die ergonomische Einstellung und die Anpassungsmöglichkeiten sorgen für einen komfortablen Arbeitsablauf. Die Pearl Lens-Optik in Kombination mit der 13-Megapixel-CMOS-Kamera ermöglicht es, jedes Detail zu erkennen. Selbst die kleinste Schrift wird perfekt sichtbar sein. Die Verwendung der MIRAslide-Technologie ermöglicht freies Schreiben. Das sanfte Verschieben des unteren Bildschirms erleichtert schnelles Lesen und das Auffinden von Textstellen. MIRAslide ersetzt den allgemein bekannten XY-Tisch, nimmt jedoch keinen Platz auf dem Schreibtisch ein und ermöglicht das Betrachten auch sehr großer Dokumente, z. B. Karten.

Sowohl im Nah- als auch im Fernmodus hat der Benutzer die Möglichkeit, die Parameter an seine Bedürfnisse anzupassen, wie z. B.: Vergrößerungsstärke, falsche Farben, Sichtbereich, Leselinie.

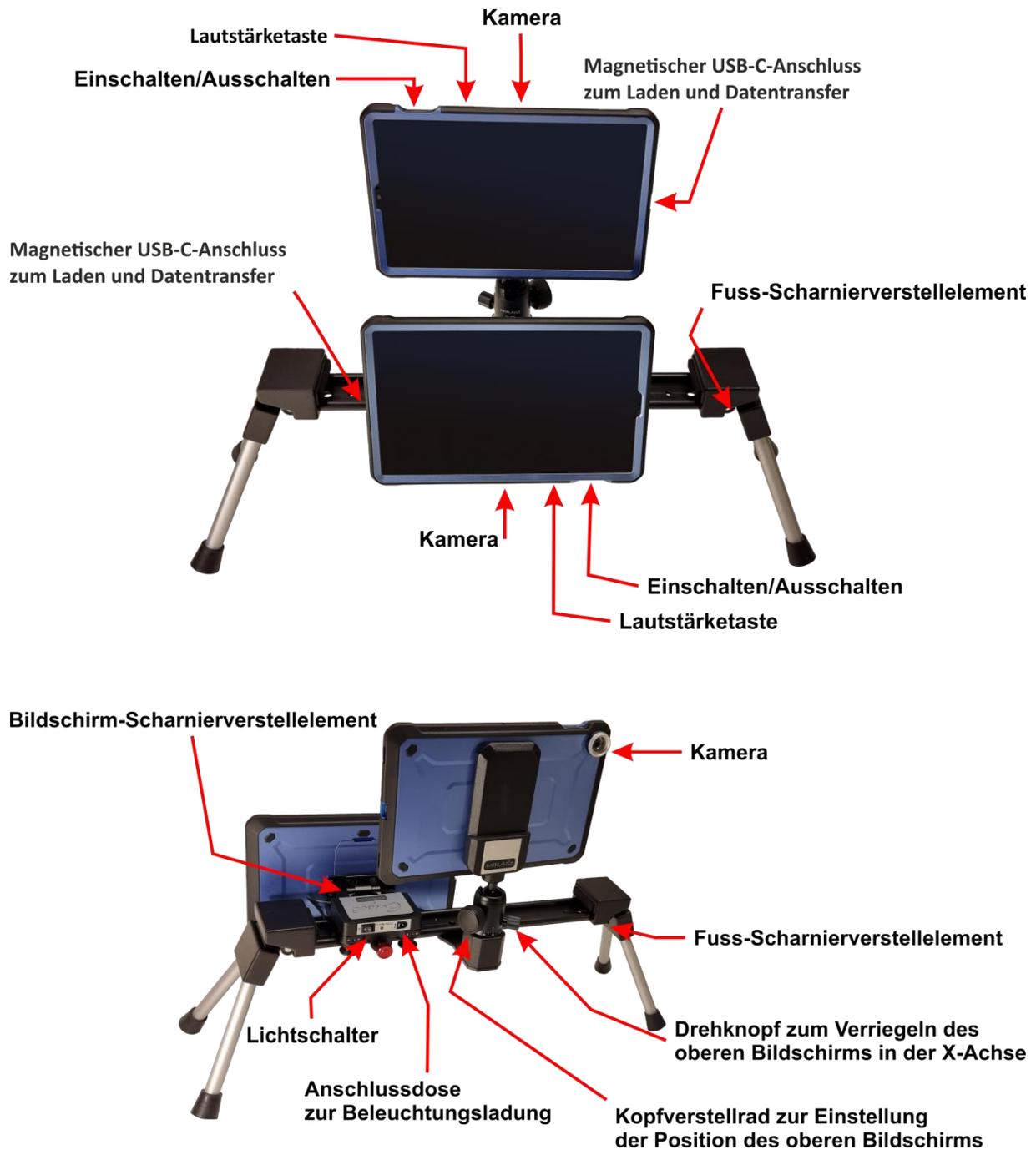
Vor der Inbetriebnahme des Geräts sollten Sie die Bedienungsanleitung mit allgemeinen und sicherheitsrelevanten Informationen lesen.

2. Packungsinhalt.

- Bildschirmlesegerät Exigo
- Tasche
- Tastatur
- Ladegerät
- Netzkabel
- Satz Inbusschlüssel
- Bedienungsanleitung – Schnellstart



3. Lernen Sie Ihr Bildschirmlesegerät kennen.



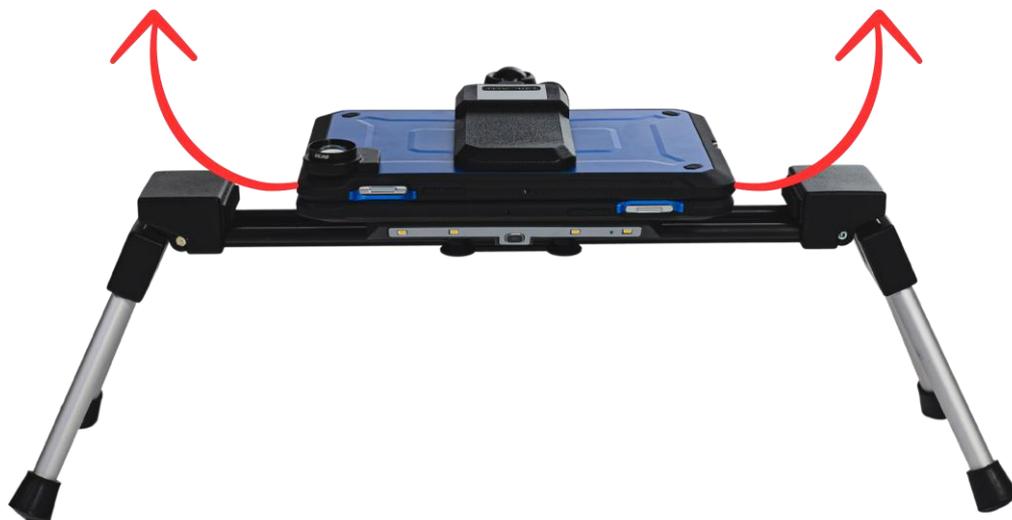
3.1. Aufbau des Bildschirmlesegeräts.

Nach dem Herausnehmen des Bildschirmlesegeräts aus der Tasche sollten Sie:

1. Die Beine des Bildschirmlesegeräts ausklappen und ihn auf einer ebenen Oberfläche, wie einem Schreibtisch oder einer Bank, platzieren.



2. Den Deckel mit dem oberen Bildschirm anheben. Der Halterungsarm, auf dem der obere Bildschirm montiert ist, ist mit Drehknöpfen ausgestattet, die zur Einstellung der Position des Bildschirms und zur Regulierung des Widerstands dienen, mit dem die Halterung arbeitet. Dies ermöglicht eine präzise Einstellung der Bildschirmposition.



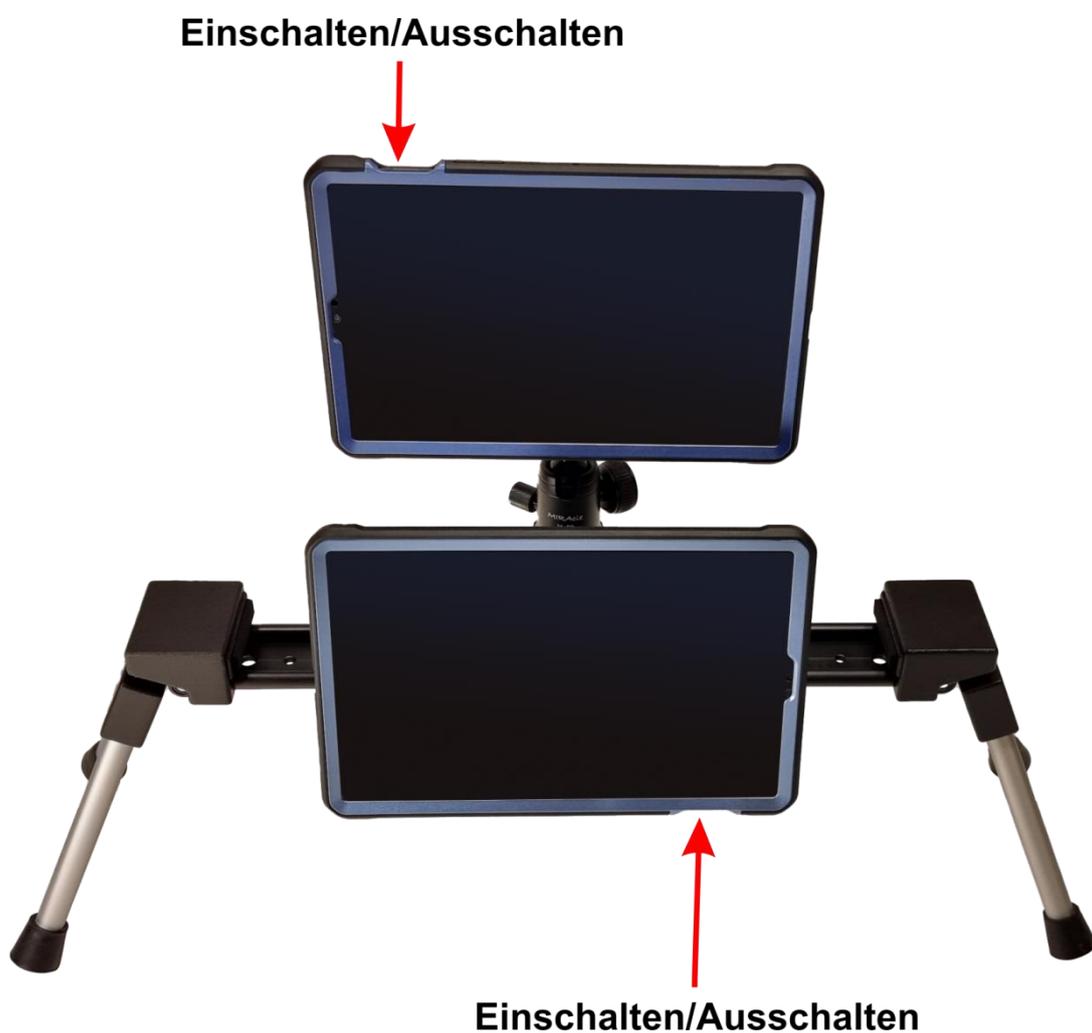
3. Den unteren Bildschirm in eine bequeme Arbeitsposition bringen.



3.2. Einschalten des Bildschirmlesegeräts.

Das Bildschirmlesegerät wird mit teilweise aufgeladenen Batterien geliefert und ist einsatzbereit. Sie sollten:

1. Beide Bildschirme einschalten. Drücken Sie dazu die Ein-/Aus-Tasten länger. Ein kurzes Drücken bewirkt das Einschlafen/Aufwachen des Bildschirms.



2. Das Licht des unteren Bildschirms einschalten.



3. Starten Sie die MIRapro-App, indem Sie auf den Bildschirmen das Lupensymbol berühren.



3.3. Scharfstellen.

Anpassen des Bildes aus der Ferne: Richten Sie die Kamera des Bildschirms auf das Objekt, das Sie vergrößern möchten, z. B. eine Tafel. Während des Einstellens empfehlen wir, die Vergrößerung auf das Minimum zu stellen. Dies erleichtert das Auffinden des Objekts und das Scharfstellen. Nach dem Start stellt die Kamera automatisch die Schärfe ein. Wenn sich der Bildschirm während des Scharfstellens bewegt, kann das angezeigte Bild unscharf sein. Stellen Sie die Schärfe manuell mit der **Fokustaste** ein.



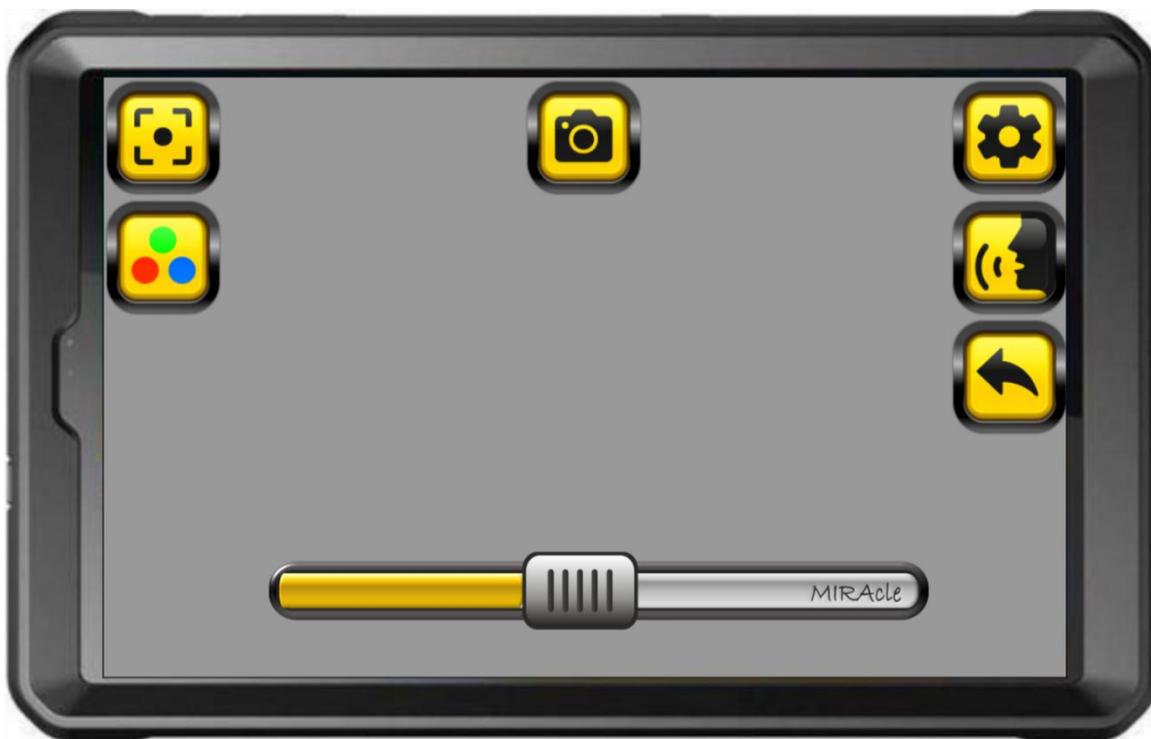
Anpassen des Bildes aus der Nähe: Platzieren Sie ein Notizbuch, Buch, eine Zeitung oder ein Dokument unter dem unteren Bildschirm. Stellen Sie den Bildschirm in einem bequemen Winkel ein und passen Sie die Parameter an Ihre Bedürfnisse an. Sie können auf zwei Arten lesen: indem Sie den Bildschirm entlang

des Textes verschieben oder das Buch unter der Vergrößerungskamera bewegen. Der Vergrößerer ist so konzipiert, dass ein bequemes Schreiben möglich ist. Platzieren Sie einen Stift unter dem Objektiv, passen Sie die Vergrößerung an und schreiben Sie.

4. MIRapro Desktop.

Benutzerfreundliche, intuitive Benutzeroberfläche.

Berühren Sie den Bildschirm, um den MIRapro-Desktop anzuzeigen. Die Tasten sind etwa 5 Sekunden lang auf dem Bildschirm sichtbar. Die Anwendung startet mit einer begrenzten Anzahl von Funktionstasten. Um alle Tasten aufzurufen, gehen Sie ins Menü und aktivieren Sie die gewünschten Tasten.



Im Folgenden werden die grundlegenden Funktionen der Startbildschirm-Tasten beschrieben. Alle Funktionen sind ausführlicher im weiteren Verlauf der Anleitung dargestellt.



FOKUS: Nach dem Starten der Anwendung stellt das Bildschirmlesegerät automatisch die Schärfe ein. Die Fokus-Taste dient zum manuellen Scharfstellen. Mehr dazu im Kapitel 5.1.3.



FARBMODUS Ermöglicht das Ändern der Farben des auf dem Bildschirm angezeigten Bildes. Ein längeres Drücken der Taste öffnet das „Farbmodus“-Verzeichnis. Im Menü können Sie Ihr eigenes Farbschema definieren. Mehr dazu im Kapitel 5.1.6.



FOTO: Dient zum Aufnehmen von Fotos. Ein längeres Drücken der Taste ermöglicht das Öffnen der Bildergalerie. Mehr dazu im Kapitel 5.1.5



MENÜ: Öffnet das Hauptmenü der Anwendung. Auf dem Bildschirm erscheint eine Liste von Optionen, die Sie anpassen können.



LESEN: Dient zum Lesen des auf dem Bildschirm angezeigten Textes. Im Menü können Sie die Taste vom Bildschirm entfernen. Mehr dazu im Kapitel 5.1.12



BEENDEN: Dient zum Beenden der Anwendung. Mehr dazu im Kapitel 5.1.13.

Vergrößerung.

Passen Sie die Vergrößerung mit dem Vergrößerungsbalken am unteren Bildschirmrand an.

- Stufenlose Vergrößerungsregelung durch Verschieben des Schiebereglers
- Schrittweise Vergrößerung durch Antippen des Balkens.



Die Vergrößerung kann auch durch „Pinch-to-Zoom“ gesteuert werden. Spreizen Sie zwei Finger auf dem Bildschirm, um den Bildausschnitt zu vergrößern. Ziehen Sie die Finger zusammen, um zu verkleinern. Im Menü kann die Option zum Vergrößern mit dem Schieberegler deaktiviert werden. Nach dem Deaktivieren dieser Option wird der Schieberegler nicht mehr auf dem Bildschirm angezeigt, und die Vergrößerung wird nur durch „Pinch-to-Zoom“ gesteuert.“

5. MIRapro Tasten.

5.1. Menü.



MENÜ

Öffnet das Hauptmenü der Anwendung. Auf dem Bildschirm erscheint eine Liste der Optionen, die geändert werden können. Im Menü können Sie die Funktionstasten, die auf dem Desktop der Anwendung angezeigt werden, ein- und ausschalten, deren Größe und Farbe ändern sowie

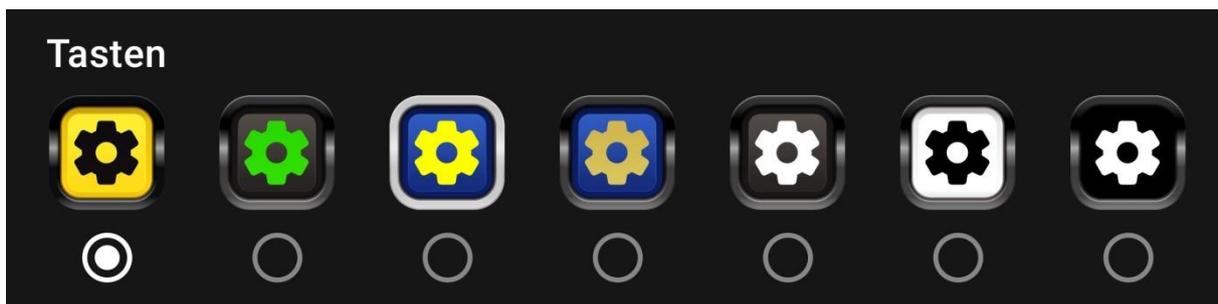
zusätzlichen Kontrast aktivieren. Die Anwendung speichert die vom Benutzer ausgewählten Einstellungen.

5.1.1. Bearbeiten der MIRapro Tasten.

Erhabene Tasten – In der Anwendung sind zwei Arten von Tasten

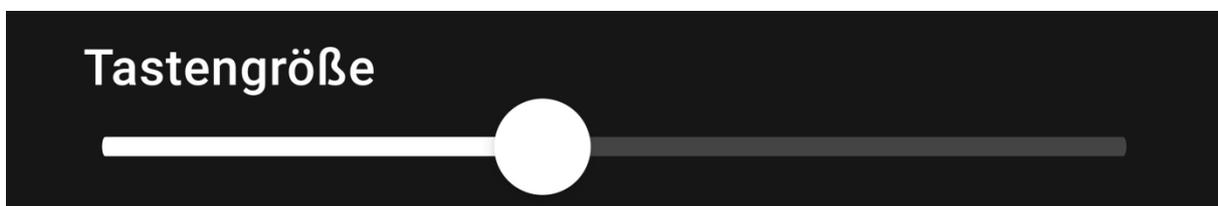
verfügbar: erhaben  und flach . Durch Aktivieren oder Deaktivieren des Feldes „Erhabene Tasten“ können Sie zwischen den Versionen wechseln.

Tasten – Es sind 5 vordefinierte Farbvarianten für die Funktionstasten verfügbar.



Wählen Sie die gewünschte Option aus.

Größe der Tasten – Die Größe der Tasten kann stufenlos mit Hilfe eines Schiebereglers angepasst werden.



Eigene Tasten – Es können benutzerdefinierte Farben für die Tasten ausgewählt oder ein eigenes Farbschema zusammengestellt werden.

Benutzerdefinierte Schaltflächen

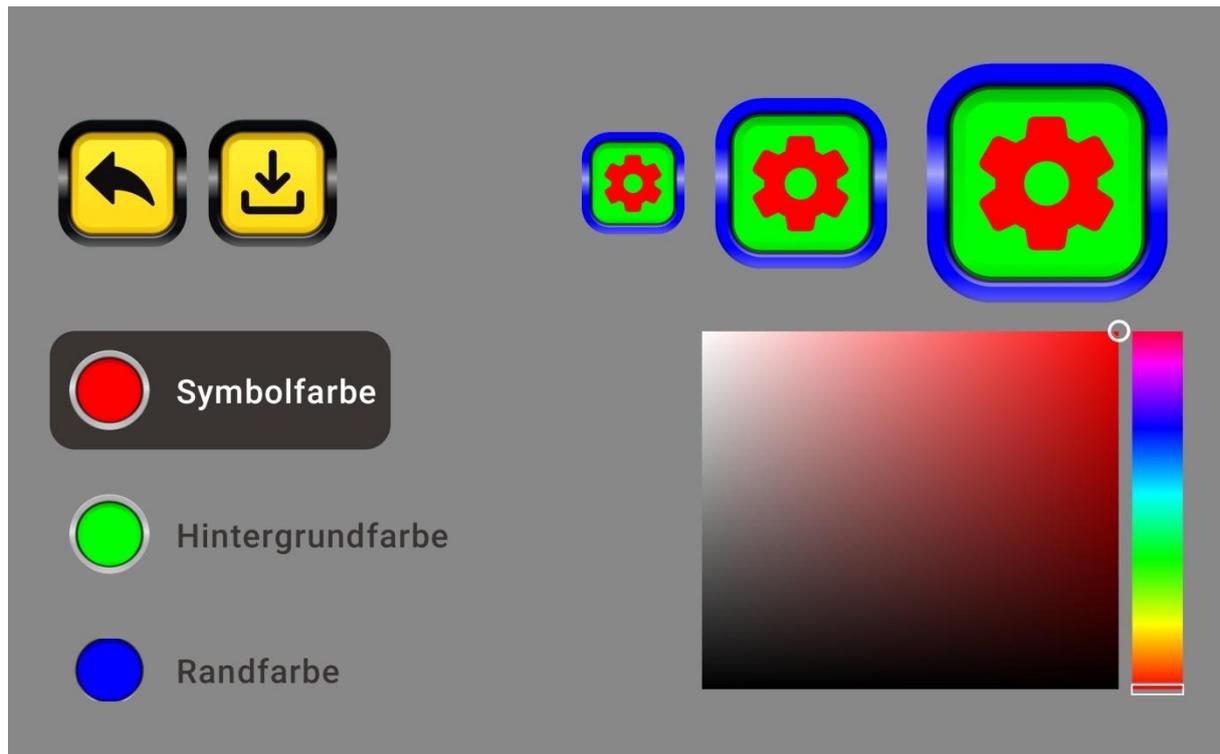


Halten Sie die gewünschte Taste länger gedrückt, um ein Bearbeitungsfeld zu öffnen. In diesem Feld können Sie folgende Optionen aus der Palette auswählen:

- Farbe des Symbols,
- Hintergrundfarbe,
- Rahmenfarbe.

Speichern  Sie dann die definierte Taste und verlassen

 Sie das Bearbeitungsfeld.



Transparente Tasten – Nach Auswahl dieser Option sind die Tasten auf dem Bildschirm unsichtbar, bleiben jedoch aktiv. Ein Tippen auf die Stelle, an der sich die Taste befindet, aktiviert die entsprechende Funktion. Nach Auswahl der Option „transparente Tasten“ wird nur die Einstellungstaste auf dem Lupenbildschirm angezeigt. Diese Funktion ist für fortgeschrittene Benutzer nützlich, da die Tasten den sichtbaren Bereich nicht verdecken.

5.1.2. Anpassung des angezeigten Bildes.

Belichtungsstufe – Schaltet die „Bälle“ auf dem Bildschirm ein/aus, die es ermöglichen, das angezeigte Bild anzupassen. Das Ausschalten führt zu einer automatischen Anpassung des angezeigten Bildes durch die Anwendung. Wenn das Bild unbefriedigend ist, sollten Sie die Belichtungsstufe einschalten und manuell anpassen. Empfohlen bei schlechter Druckqualität und schwierigen Lichtverhältnissen. Durch die Einstellung der Belichtungsstufe können Sie das Bild immer an die

Arbeitsbedingungen anpassen und vermeiden z. B. das Verschwinden des Textes beim Schreiben.

Farbmodusstufe – Schaltet die „Bälle“ ein/aus, die es ermöglichen, das Bild bei der Verwendung von Farbmodus anzupassen.

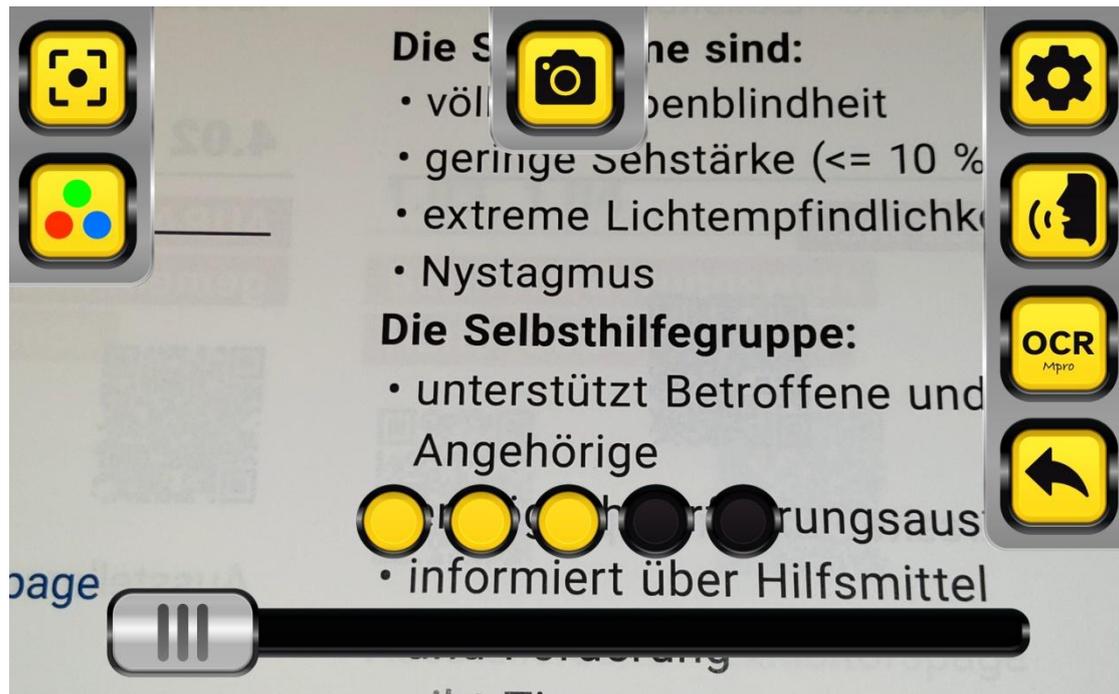
Vergrößerung mit Schieberegler – Ein-/Ausschalten des Vergrößerungsschiebereglers. Nach dem Ausschalten des Schiebereglers wird das Bild durch „Pinch-to-Zoom“ vergrößert.

5.1.3. Fokus.



FOKUS – Stellt die Schärfe ein

- Legen Sie den Text unter das Bildschirmlesegerät und drücken Sie die Fokus-Taste. Das Gerät stellt die Schärfe ein. Bewegen Sie den Text während des Scharfstellens nicht, da dies die korrekte Scharfstellung verhindert.
- Um den Kontrast anzupassen, drücken Sie den entsprechenden Punkt „Ball“ über dem Vergrößerungsbalken.



- Stellen Sie die Schärfe in die Ferne auf die gleiche Weise ein. Richten Sie die Kamera auf das Bild, z. B. eine Tafel, und passen Sie die Schärfe des Bildes mit der Fokus-Taste und den „Bällen“ an. Um das Auffinden des Objekts aus der Ferne zu erleichtern, empfehlen wir, die Vergrößerung zu verringern.

5.1.4. Fotos - Speichern und Bearbeiten.



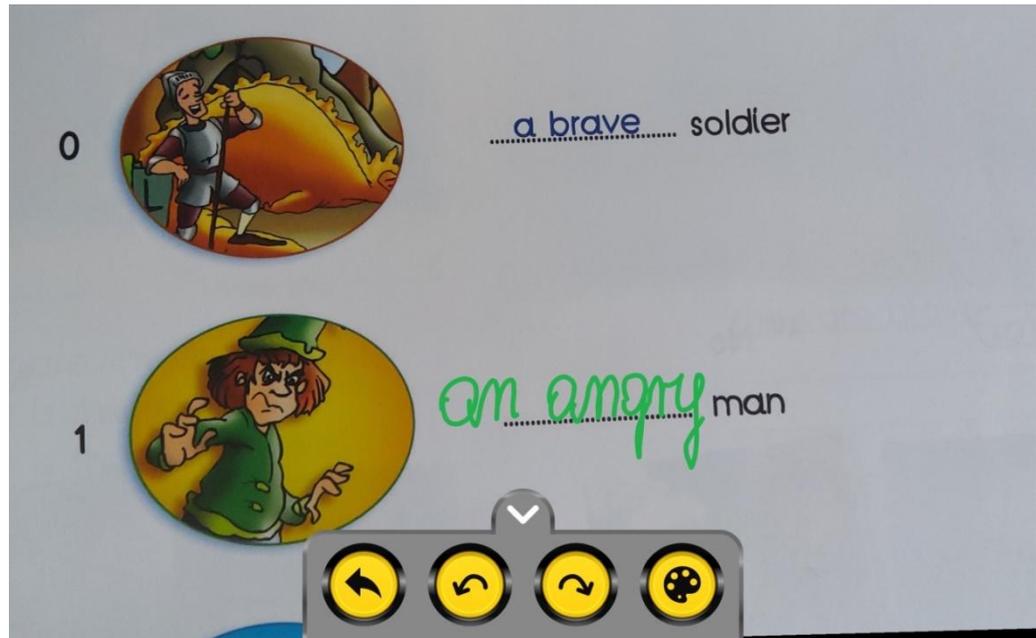
FOTO – Macht ein Foto

- Tippen Sie auf die Taste, um ein Foto zu machen.
- Durch längeres Drücken der Taste können Sie die Bildergalerie öffnen.
- Das Foto kann bearbeitet werden:
 - Vergrößern oder Verkleinern durch „Zwei-Finger-Zoom“ (Pinch-to-Zoom),

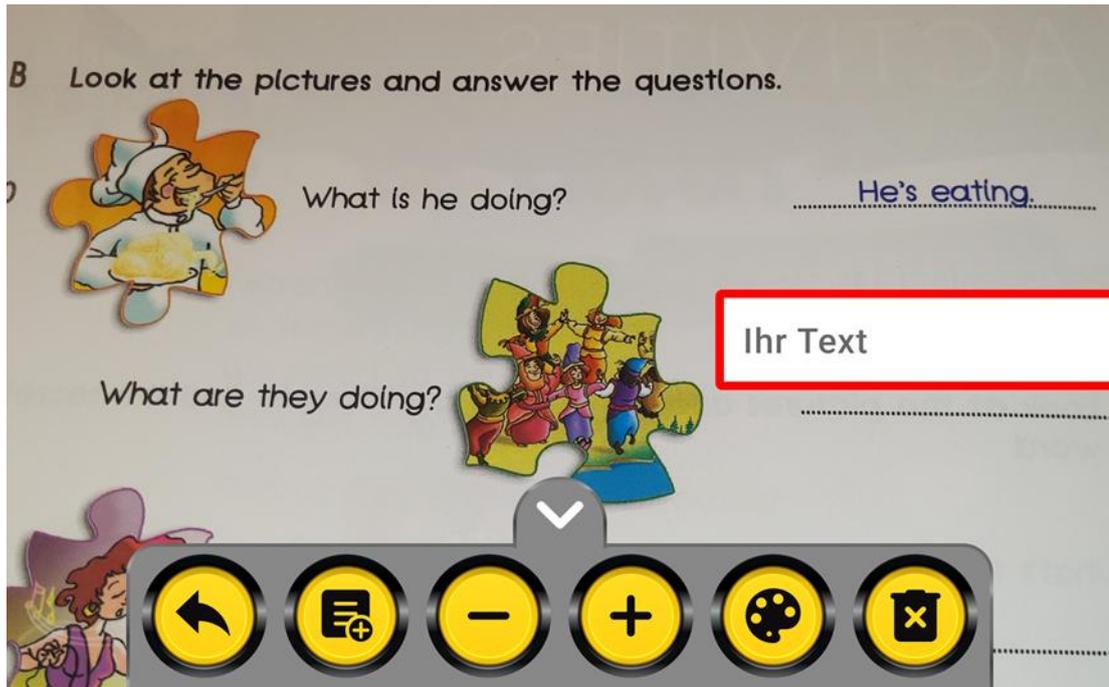
-  Speichern in erstellten Verzeichnissen,
-  Teilen via E-Mail oder einen beliebigen installierten Messenger,
-  und bearbeiten.

Nach der Auswahl der Bearbeitung können Sie:

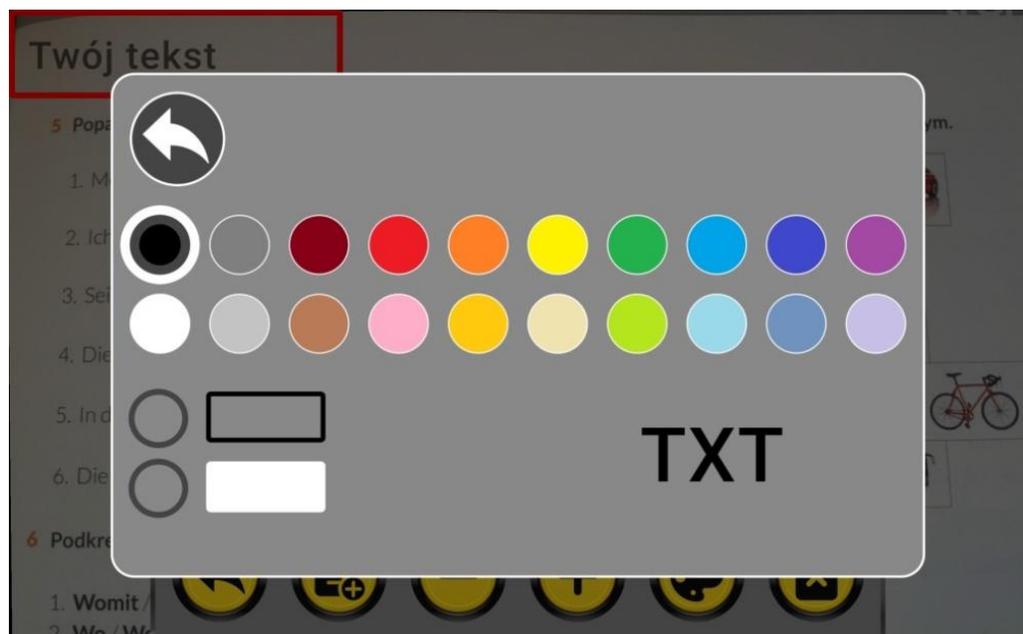
-  Die OCR-Funktion verwenden. Dies ist die Erkennung von Zeichen und Texten. Sie ermöglicht die Umwandlung eines gedruckten Dokuments in eine elektronische Version. Dies erlaubt die Bearbeitung des erkannten Textes und z. B. das Ausfüllen von Übungen in elektronischer Form.
-  Zeichnen und handschriftliche Notizen machen. Die Linienstärke und die Schriftfarbe können in der Palette ausgewählt werden. Mit den Pfeilen können Sie die Zeichnung löschen oder wiederherstellen.



- Eine Textnotiz mit der Bildschirmtastatur oder der angeschlossenen externen Tastatur hinzufügen. In der Mitte des Bildschirms erscheint das Feld „Ihr Text“, in das Sie den Text eingeben. Durch Halten des Textfeldes können Sie es an eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm verschieben. Mit den Symbolen im unteren Menü können Sie die Schriftgröße vergrößern „+“ oder verkleinern „-“.



In der Palette können Sie die Farbe ändern. Den Rahmen und den Hintergrund des Textfeldes ein- oder ausschalten sowie die Rahmenfarben auswählen.





Sie können auch die eingegebene Notiz löschen
Die Anzahl der Notizen ist unbegrenzt.

B Look at the pictures and answer the questions.

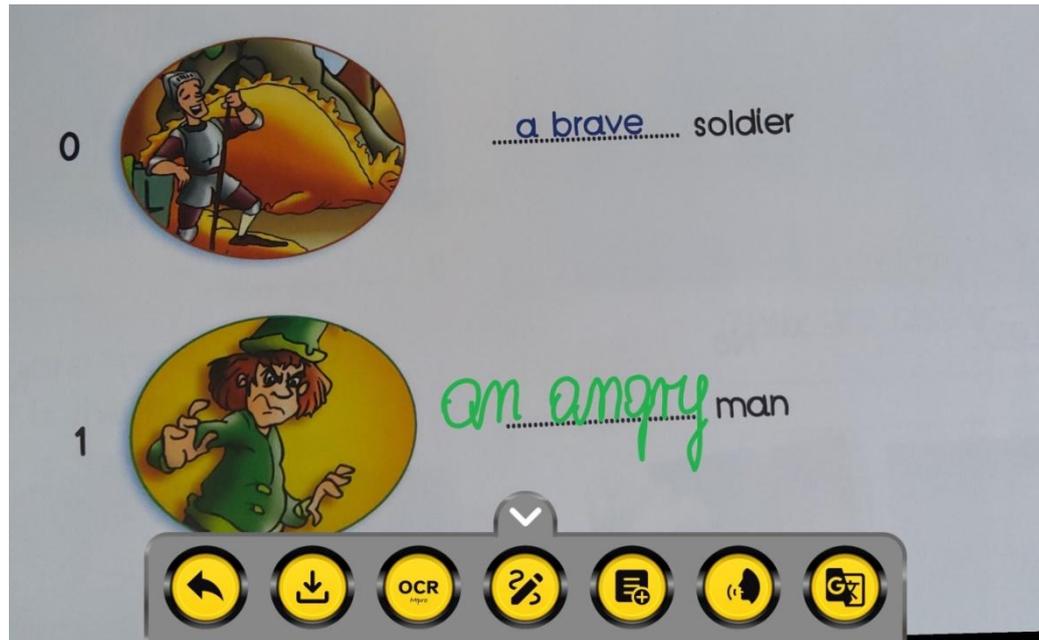
0  What is he doing? He's eating.

1  What are they doing? They are dancing.

2  What is she doing? **Ihr text**




○ Vorlesen mit Sprachausgabe.



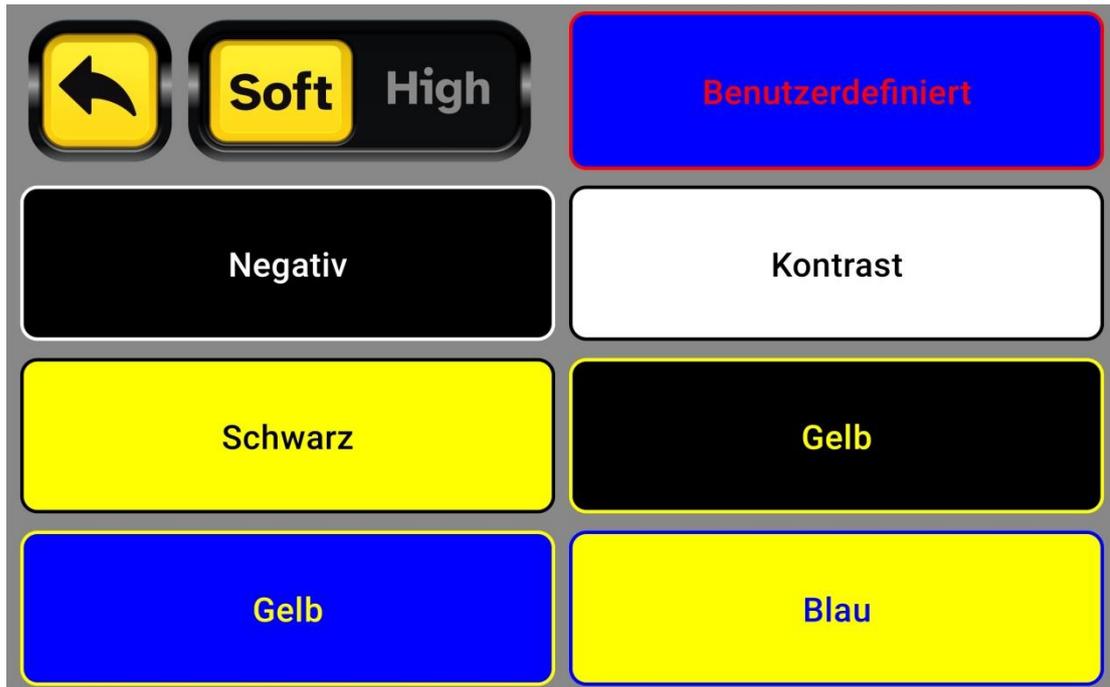
- In 56 Sprachen übersetzen. Die erste Übersetzung erfordert eine Internetverbindung und das Herunterladen der gewünschten Sprache. Die Anwendung ist standardmäßig in englischer Sprache installiert.

5.1.5. Farbmodus.

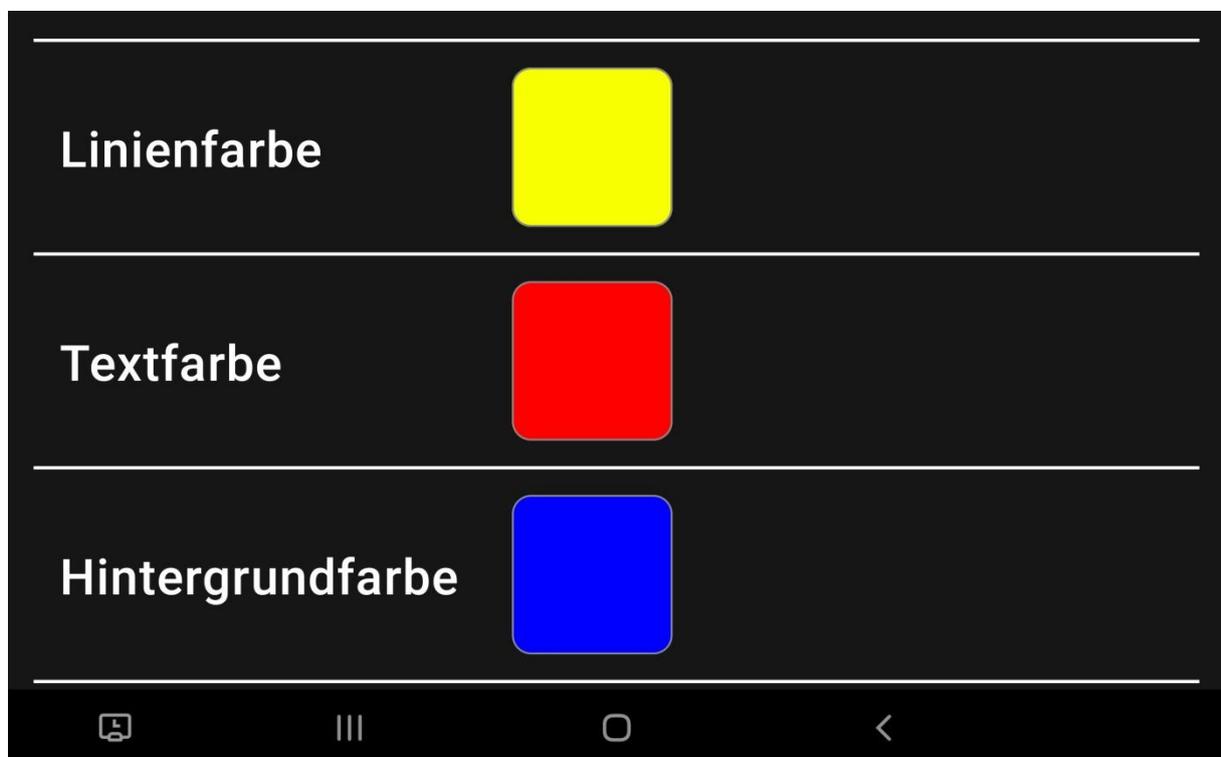


FARBMODUS

- Berühren Sie die Taste, um die Farben des angezeigten Bildes zu ändern.
- Ein kurzes Antippen schaltet das zuletzt gewählte Farbschema ein.
- Durch Halten der Taste wird ein Menü mit sechs definierten Farbmodi geöffnet.



Wählen Sie das bevorzugte Farbschema. Eine eigene Farbkombination kann im Menü definiert werden. Halten Sie die Taste „eigene“ gedrückt, um zur Bearbeitung zu gelangen.



Drücken Sie auf „Hintergrundfarbe“ und wählen Sie aus der Palette die bevorzugte Farbe aus.

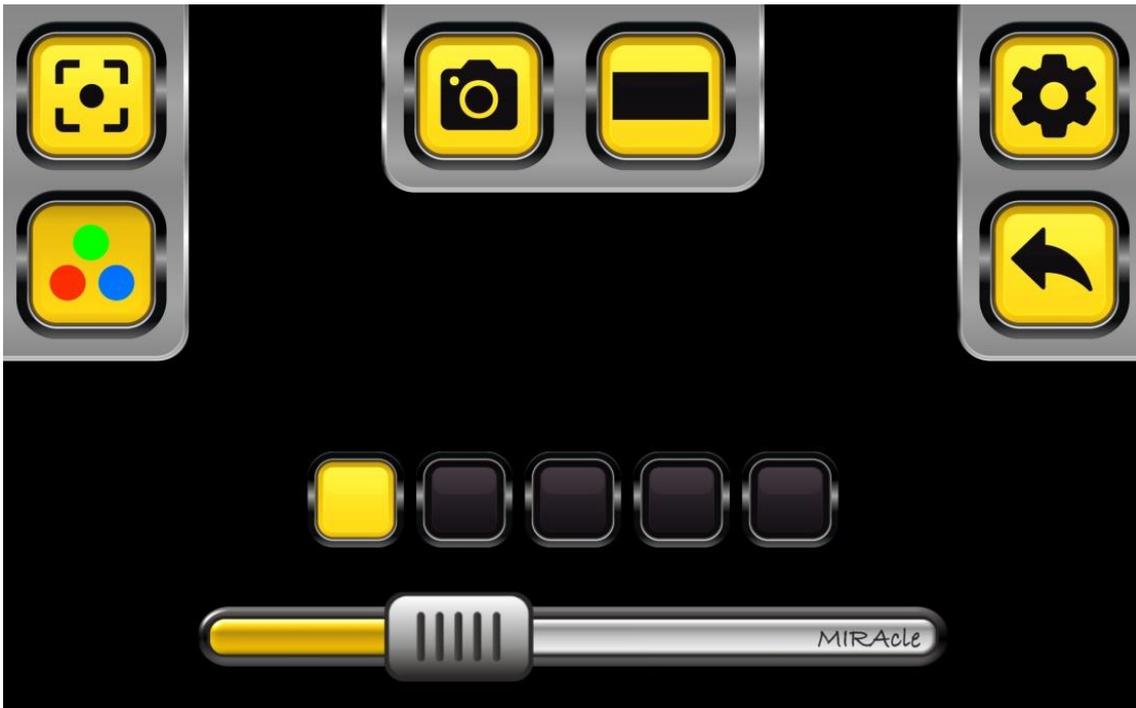


Drücken Sie auf „Textfarbe“ und wählen Sie Ihre Textfarbe aus der Palette aus.

Die App speichert die gewählte Farbkombination.

Es stehen zwei Arten von Falschfarben zur Verfügung: High-Farben mit hohem Kontrast und Soft-Farben mit niedrigem Kontrast. Die Soft-Version wird zum Schreiben oder Betrachten von Illustrationen empfohlen.

Um den Falschfarbenpegel anzupassen, drücken Sie den entsprechenden Punkt über dem Vergrößerungsregler. Der Falschfarbenpegel kann im Menü deaktiviert werden. Das Bildschirmlesegerät passt die Parameter automatisch an.



5.1.6. Bildschirmsperre.



BILDSCHIRMSPERRE

Nach dem Drücken des Schlosses werden alle Optionen außer der Vergrößerungsregelung gesperrt. Diese Funktion dient dazu, unbeabsichtigte Änderungen der Einstellungen während der Arbeit zu verhindern. Durch längeres Drücken wird der Bildschirm entsperrt.

5.1.7. Spiegel-Funktion.



SPIEGEL – Schaltet die Spiegel-Funktion ein oder aus und wechselt zum Bild der Frontkamera, sodass Sie sich selbst sehen können.

5.1.8. Linie, Lineatur und Raster.



LINIE – Markieren Sie die Taste, um sie zu aktivieren. Auf dem Bildschirm erscheint eine Linientaste. Das Antippen der Taste aktiviert eine Hilfslinie, die das Verfolgen des Textes erleichtert. Durch längeres Drücken der Taste können Sie die Linie bearbeiten. In dieser Zeit können Sie die Position durch Verschieben der Linie mit dem Finger auf die gewünschte Höhe einstellen. Das Verschieben des Kreises auf der Linie nach rechts oder links ändert die Linienstärke.

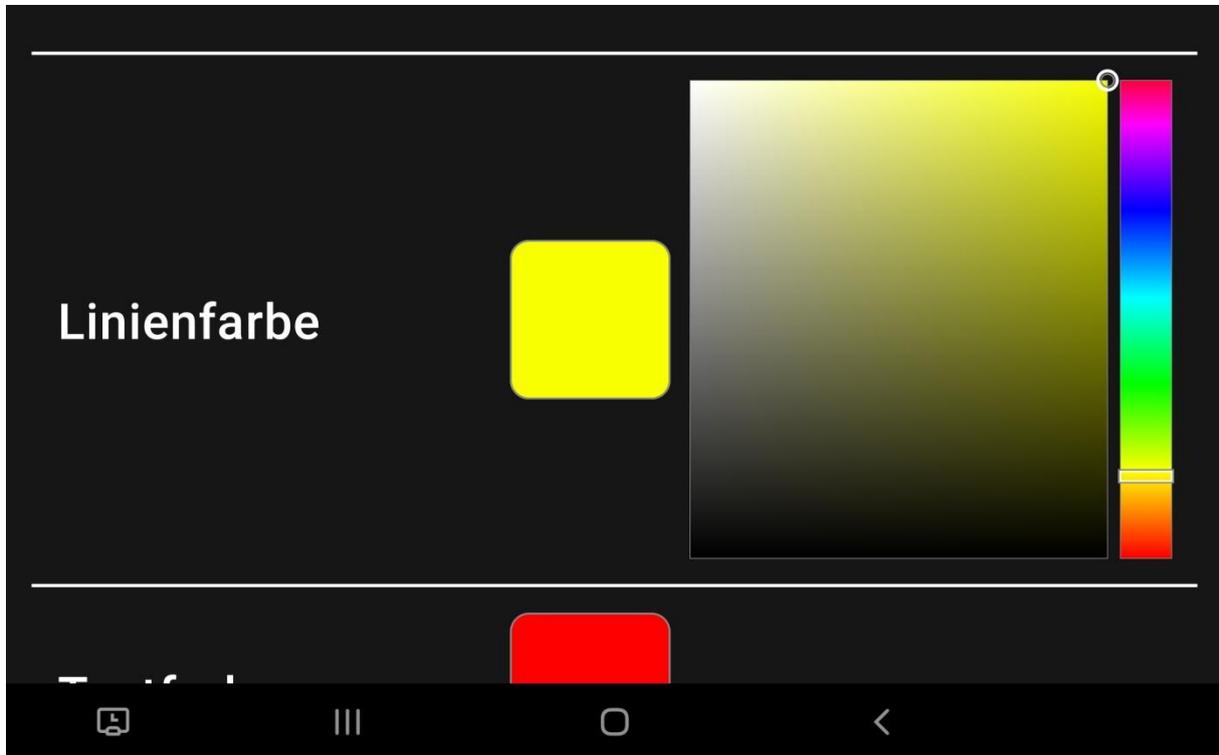


LINEATUR – Nach dem Einschalten erscheint die Lineatur auf dem Bildschirm. Durch längeres Drücken der Taste können Sie mit „Pinch-to-Zoom“ die Dicke und den Abstand zwischen den Linien ändern. Die Farbe der Lineatur kann in den Optionen unter „Linienfarbe“ geändert werden.



RASTER - Nach dem Einschalten erscheint ein Raster auf dem Bildschirm. Durch längeres Drücken der Taste können Sie mit „Pinch-to-Zoom“ die Dicke und den Abstand zwischen den Linien ändern. Die Farbe des Rasters kann in den Optionen unter „Linienfarbe“ geändert werden.

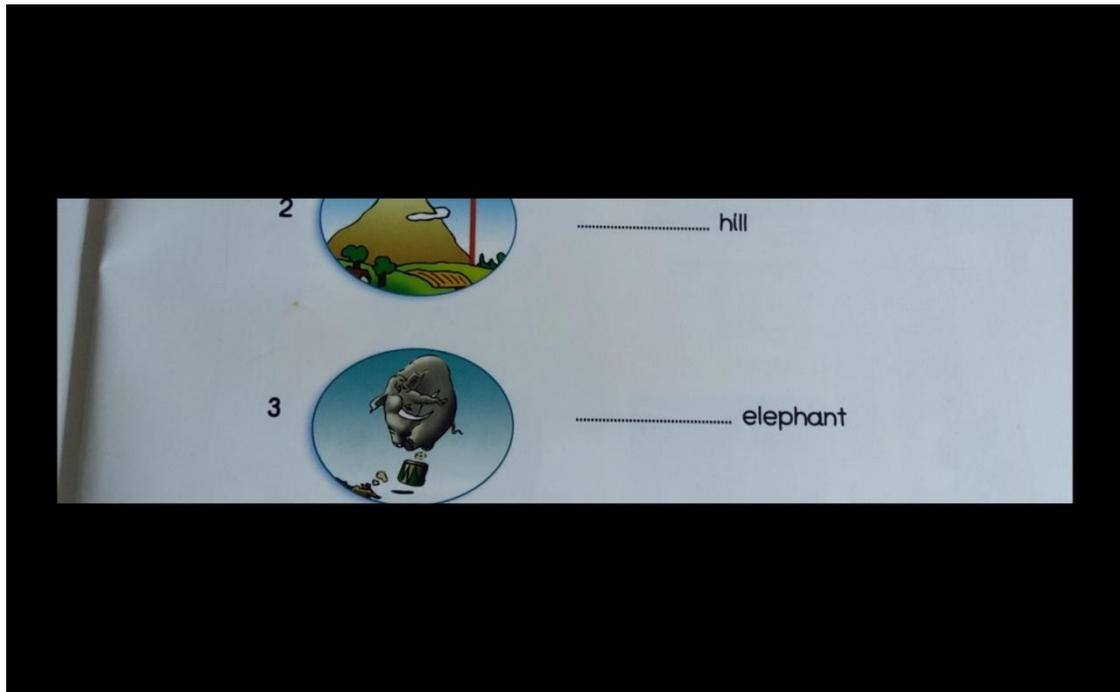
Linienfarbe – Tippen Sie die Taste, um die Linienfarbe zu ändern. Standardmäßig ist die Farbe auf Rot eingestellt. Wählen Sie die neue Farbe aus der Farbpalette.



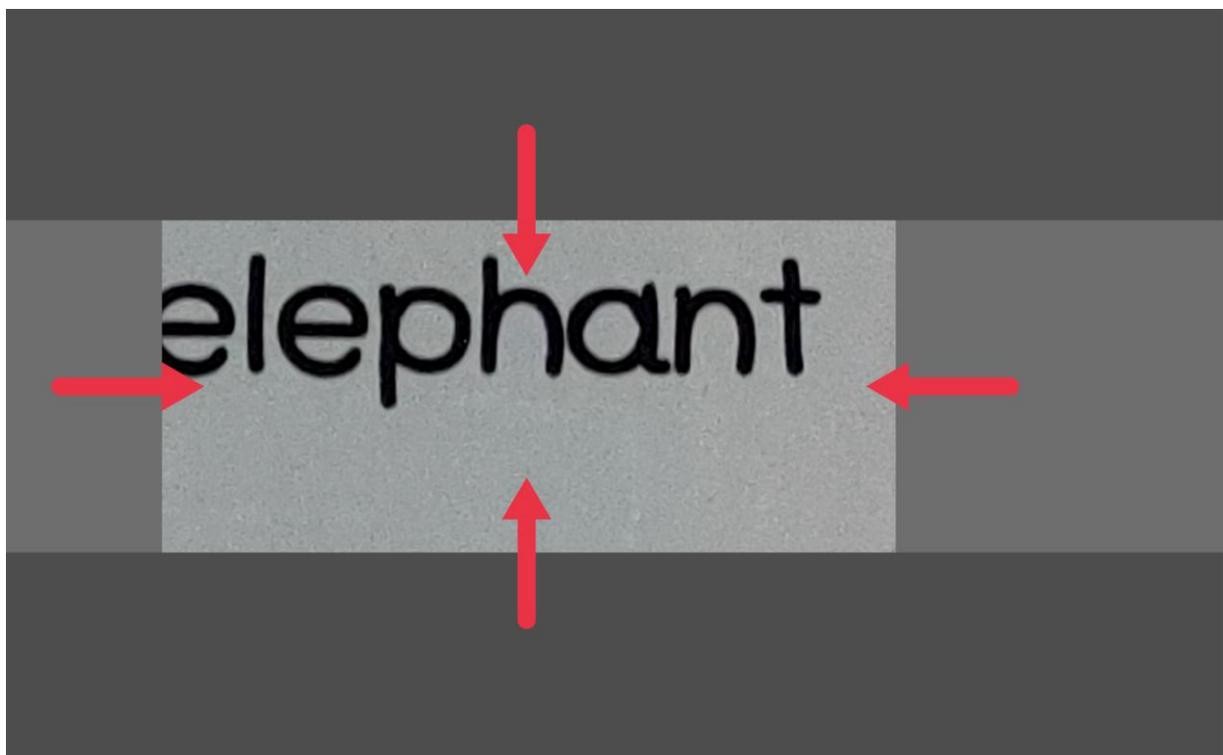
5.1.9. Sichtbereich.



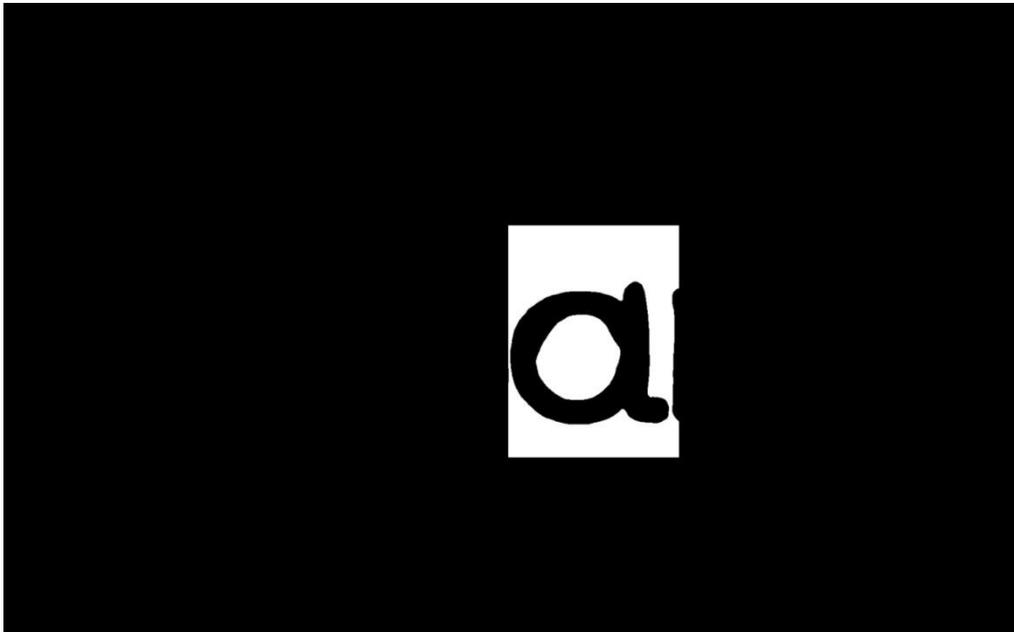
SICHTBEREICH – Markieren Sie die Taste, um sie zu aktivieren. Diese dient zum Begrenzen des auf dem Bildschirm angezeigten Bildes. Tippen Sie auf die Taste, um die Maskierungen ein- oder auszuschalten.



Durch längeres Drücken der Taste können Sie den Sichtbereich anpassen und die Maskierungen regulieren. Ziehen Sie die Maskierungen in die gewünschte Position.



Diese Option ermöglicht es, den sichtbaren Bereich sogar auf einen einzelnen Buchstaben zu verengen.



Linien des Sichtbereichs – Markieren Sie, um eine zusätzliche Hervorhebung der Maskierungen zu aktivieren. In den Optionen können Sie die Farbe und die Dicke der Linien ändern.



5.1.10. OCR-Funktion.



OCR ist eine Funktion zur Zeichenerkennung und Texterkennung. Sie ermöglicht die Umwandlung eines gedruckten Dokuments in eine elektronische Version. Dies erlaubt die Bearbeitung des erkannten Textes, z. B. zum Ausfüllen von Übungen in elektronischer Form. Im OCR-Bearbeitungsmodus finden Sie die folgenden Optionen:

4 Wie viel Wasser wurde zu 300 g einer 10% igen Zuckerlösung gegeben, wenn die erhaltene Lösung eine Konzentration von 8% hatte? Füllen Sie das Diagramm aus und beenden Sie die Lösung. Geben Sie die Antwort auf die

The diagram shows three beakers representing a mixture process. The first beaker contains 'Salz' (Salt) and 'Wasser' (Water) with a total mass of 300g and a concentration of 10%. The second beaker contains 'Salz' and 'Wasser' with a total mass of 300g and a concentration of 8%. The third beaker contains 'Salz' and 'Wasser' with a total mass of 300g and a concentration of 6%.



Beenden – Beendet die OCR-Funktion.



Speichern – Wählen Sie diese Option, um das Dokument in einem Verzeichnis zu speichern. Sie können eine beliebige Anzahl von Verzeichnissen erstellen.



Zeichnen – Wählen Sie diese Option, um handschriftliche Notizen zu machen und zu zeichnen. In den Optionen können Sie Farben und Linienstärke auswählen. Mit den Pfeilen können Sie die Zeichnung löschen oder wiederherstellen.

4 Wie viel Wasser wurde zu 300 g einer 10% igen Zuckerlösung gegeben, wenn die erhaltene Lösung eine Konzentration von 8% hatte? Füllen Sie das Diagramm aus und beenden Sie die Lösung. Geben Sie die Antwort auf die

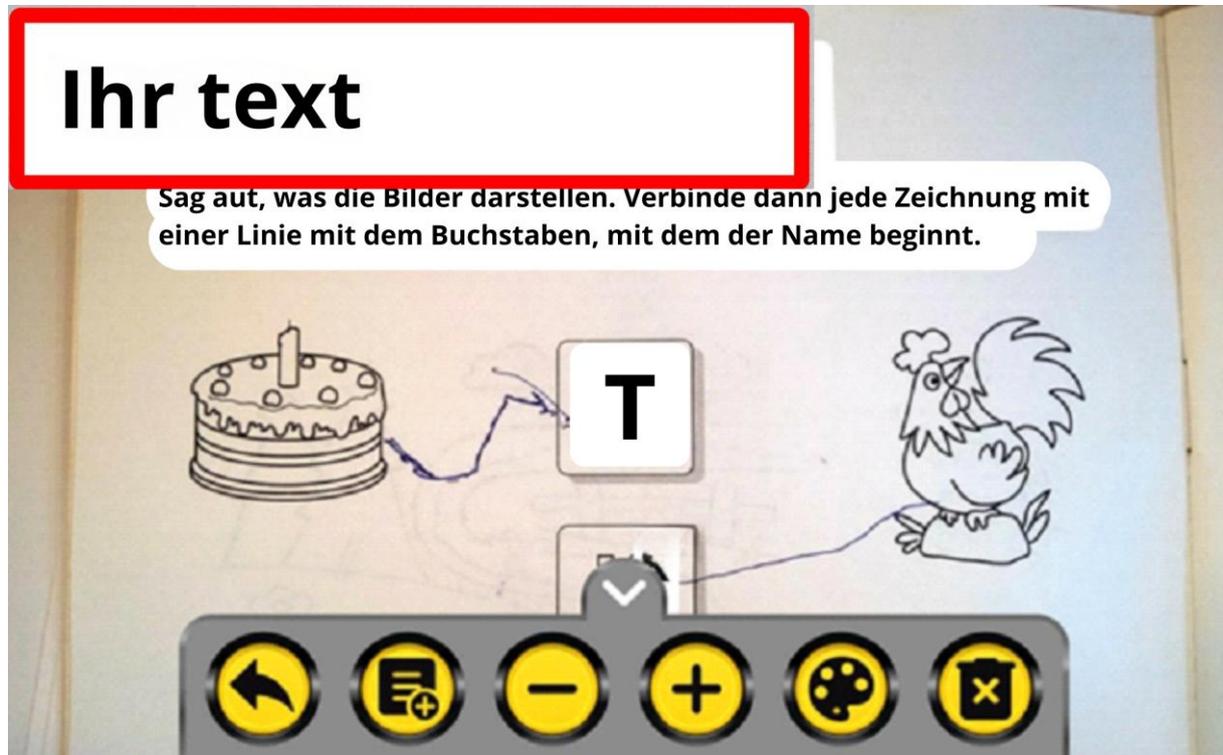
5 bis 150 g genau. Welches Diagramm a

gegeben und Sie das ort auf die



Text einfügen – Wählen Sie diese Option, um eine Textnotiz hinzuzufügen. Sie können die Bildschirmtastatur oder eine externe

Tastatur verwenden. Es ist möglich, mehrere Notizen hinzuzufügen. Sie können die Textgröße vergrößern und verkleinern, die Textfarbe ändern und Notizen löschen.



Ansicht nach dem Hinzufügen von Notizen.

Buchstaben

Sag aus, was die Bilder darstellen. Verbinde dann jede Zeichnung mit einer Linie mit dem Buchstaben, mit dem der Name beginnt.

Die Torte

Der Hahn



Hintergrund löschen – Verwenden Sie diese Option, um nur den Text zu belassen. Durch erneutes Drücken wird der Hintergrund wiederhergestellt.

Buchstaben

Sag aut, was die Bilder darstellen. Verbinde dann jede Zeichnung mit einer Linie mit dem Buchstaben, mit dem der Name beginnt.



In Text umwandeln– Wählen Sie diese Option, um den Text in bearbeitbaren Text umzuwandeln. Sie können ihn bearbeiten, markieren, kopieren und an einen beliebigen Texteditor senden oder per E-Mail oder anderen Kommunikationsmitteln nach außen weitergeben.

Buchstaben

Sag aut, was die Bilder darstellen. Verbinde dann jede Zeichnung mit einer Linie mit dem Buchstaben, mit dem der Name beginnt.

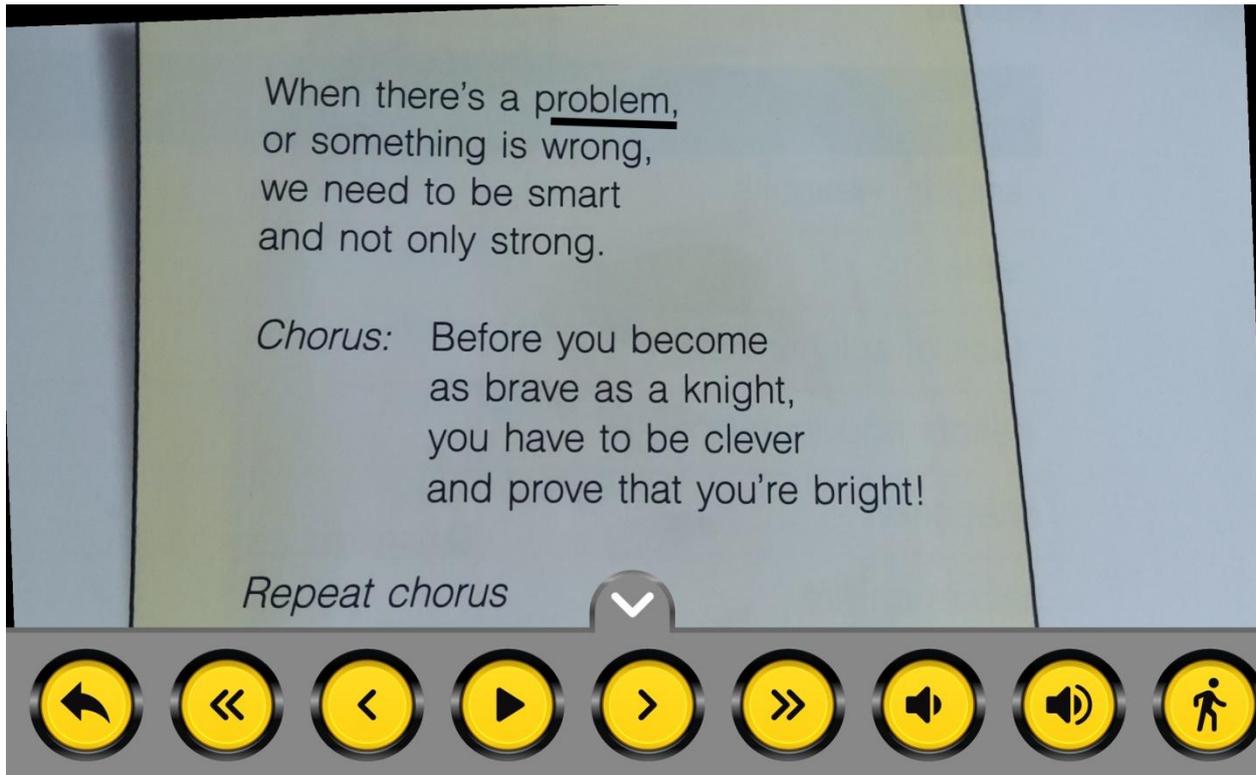


Vorlesen – Wählen Sie diese Option, um den erkannten Text mit synthetischer Stimme vorzulesen.

5.1.11. Lesen.



Diese Funktion dient zum schnellen Lesen des auf dem Bildschirm angezeigten Textes. Berühren Sie die Taste „Lesen“, um den auf dem Bildschirm angezeigten Text mit synthetischer Stimme vorzulesen. Das Bildschirmlesegerät beginnt automatisch mit dem Vorlesen des Textes. Am unteren Bildschirmrand erscheint ein Menü, in dem Sie das Lesen stoppen und die Parameter ändern können.



Um alle Funktionstasten anzuzeigen, schieben Sie das Menü mit dem Finger nach links oder rechts. Im Menü können Sie die „Lesen“-Taste vom Bildschirm entfernen.

When there's a problem,
or something is wrong,
we need to be smart
and not only strong.

Chorus: Before you become
as brave as a knight,
you have to be clever
and prove that you're bright!

Repeat chorus



Beenden der Lese-Funktion.



Zeilenweise lesen – Liest Zeilen ohne Spaltenaufteilung.



Spaltenweise lesen – Erkennt Spalten und liest den Text der jeweiligen Spalten.



Lesen ab dem vorherigen Satz beginnen.



Vorheriges Wort lesen – Mit dieser Taste können Sie um ein Wort zurückgehen.



Play – Kontinuierliches Lesen ab dem Anfang des Textes. Wenn Sie das Lesen an einer anderen Stelle beginnen möchten, tippen Sie auf das Wort auf dem Bildschirm, von dem aus Sie lesen möchten, und drücken Sie die Taste „Play“. Zur Erleichterung wird das gelesene Wort mit einer farbigen Linie unterstrichen. Farbe und Dicke der Linie können in den Einstellungen geändert werden.



Pause. Drücken Sie, um das Lesen zu unterbrechen.



Nächstes Wort lesen.



Ab dem nächsten Satz lesen.



Leiser. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke des Lesens zu verringern.



Lauter. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke des Lesens zu erhöhen.



Langsamer. Halten Sie die Taste gedrückt, um langsamer zu lesen.



Schneller. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lesegeschwindigkeit zu erhöhen.



Farbpalette. Tippen Sie, um die Farbe und Dicke der Linie zu ändern, die das gelesene Wort unterstreicht.



Sprachen. Die App erkennt die Sprache des gelesenen Textes. Wenn Sie die Sprache des Sprechers ändern möchten, wählen Sie aus der Liste von 56 Sprachen. Standardmäßig sind die Sprachen Polnisch, Englisch, Deutsch und Italienisch installiert. Die restlichen Sprachen müssen beim ersten Gebrauch aus dem Internet heruntergeladen werden. Nach der Installation der Sprache benötigt das Bildschirmlesegerät keinen Internetzugang mehr.

5.1.12. Verlassen der App.



Beenden-Taste – Drücken Sie die Taste, um die App zu beenden, oder verwenden Sie die Taste in der Systemleiste.



„Zurück“-Taste

Bestätigen Sie dann auf dem Bildschirm mit der „OK“-Taste.

6. Farben lesen.

Farben lesen (4-Finger-Geste halten) – Halten Sie den Bildschirm gleichzeitig mit 4 Fingern gedrückt, ein Feld mit dem Farbnamen erscheint auf dem Bildschirm. Tippen Sie auf den Bildschirm an der Stelle, deren Farbe erkannt werden soll. Im Dialogfeld erscheint die erkannte Farbe, und durch Antippen des Lautsprechersymbols wird diese vorgelesen. Zum Ausschalten tippen Sie erneut mit 4 Fingern auf den Bildschirm.



7. Wiederherstellen der Werkseinstellungen.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen – Durch längeres Drücken werden die Werkseinstellungen der App wiederhergestellt. Erstellte Verzeichnisse und Dokumente werden nicht gelöscht.

8. Administrationsoptionen.

Ihr Aktivierungscode. Ein sechsstelliger Code ermöglicht die einmalige Installation der App. Dieser wird mit dem Gerät geliefert. Im Falle einer Deinstallation der App oder eines Schadens kann die App aus dem Play Store heruntergeladen und mit diesem Code aktiviert werden. Jede weitere Neuinstallation der MIRapro-App erfordert Kontakt mit dem Service.

Lizenzen – Informationen zu den in der App verwendeten Lizenzen.

Administratoroptionen – Option nur für den Service verfügbar.

9. Stromversorgung und Aufladen des Exigo.

Das Bildschirmlesegerät ist mit einem Akku ausgestattet, der etwa 5 Stunden Dauerbetrieb ermöglicht.

Hinweis: Das Bildschirmlesegerät wird mit teilweise aufgeladenen Batterien geliefert.

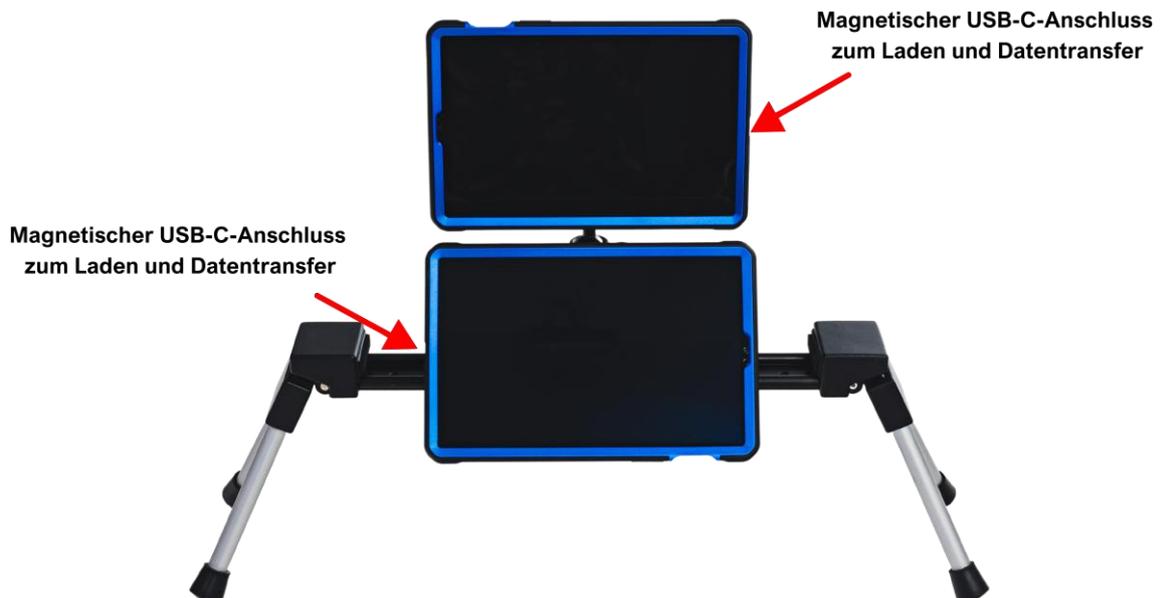
Die Bildschirme werden mit Magnetkabeln geladen, die bequem zu verwenden, aber anfällig für Verschmutzungen sind. Bei Ladeproblemen reinigen Sie die Anschlüsse. Biegen oder knicken Sie die Kabel nicht unnötig, da dies ihre Lebensdauer verkürzt. Kabel sind Verbrauchsmaterialien. Von Zeit zu Zeit kann ein Austausch erforderlich sein.

Anschließen des Vergrößerers an die Steckdose

1. Schließen Sie das Netzkabel an das Ladegerät an.



2. Schließen Sie das Kabel an die magnetische Stromversorgung der Bildschirme an.



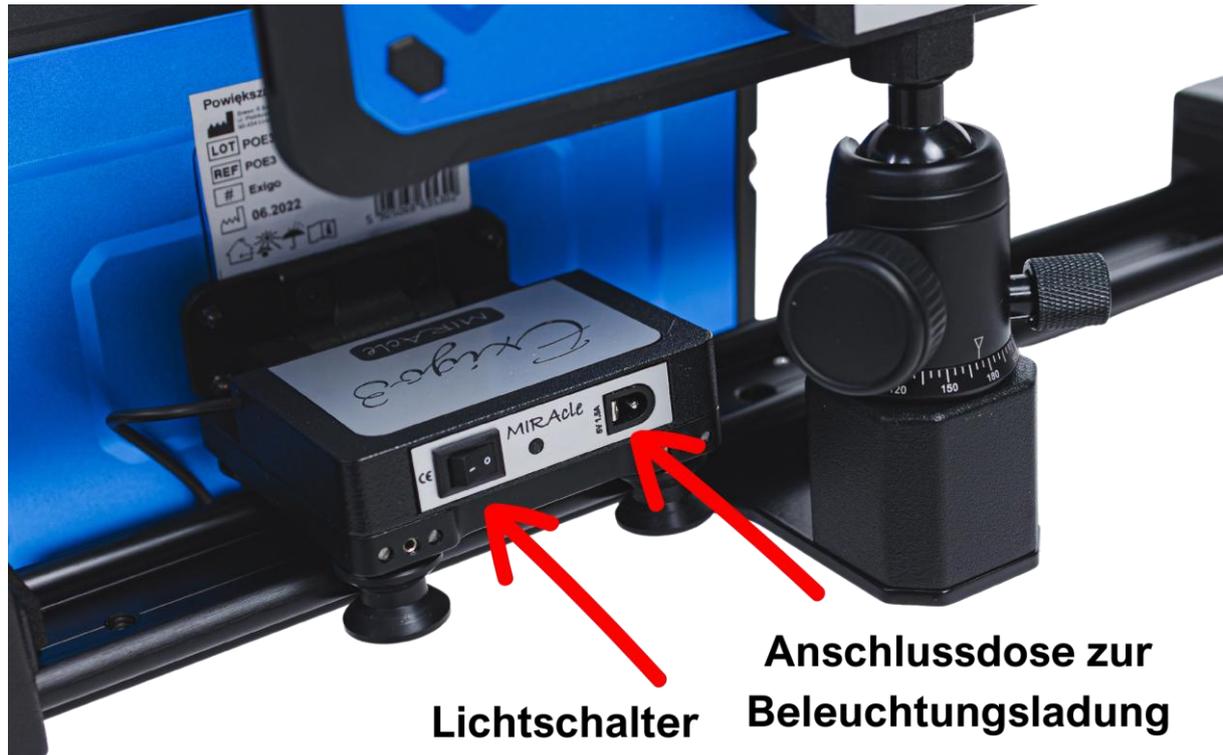
3. Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an.

Die Ladezeit beträgt ca. 3 Stunden.

Für die Beleuchtung gibt es ein separates DC 2,1/5,5 Kabel.



**Anschlussdose zur
Beleuchtungsladung**



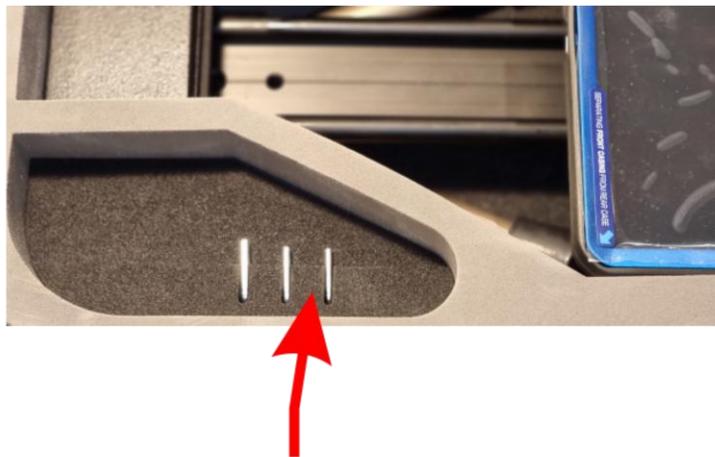
Verwenden Sie zum Aufladen des Bildschirmlesegeräts nur das mitgelieferte Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann das Gerät beschädigen.

10. Kameraobjektive.

Es ist sehr wichtig, die in das Gehäuse des Bildschirmlesegeräts eingebauten Objektive zu pflegen. Die Linse des Objektivs muss immer sauber sein, nur dann ist die einwandfreie Funktion der Lupe gewährleistet. Zum Reinigen des Objektivs verwenden Sie ein weiches Tuch.

11. Scharniere.

Im Set sind Inbusschlüssel zur Einstellung der Scharniere des unteren Bildschirms und der Beine enthalten. Bei zu großer Lockerheit muss das Scharnier mit dem beiliegenden Inbusschlüssel nachjustiert werden. Das Spiel in den Scharnieren entsteht durch natürlichen Gebrauch, Temperaturänderungen usw. und stellt keinen Mangel dar.



**Inbusschlüssel zur
Einstellung der Scharniere**



Bildschirm-Scharnierverstellelement



Schwenkreglerkopf. Bei zu großer Lockerheit muss das Scharnier mit dem beiliegenden Inbusschlüssel nachjustiert werden.

12. Multimedia, Fernarbeit.

Das Bildschirmlesegerät basiert auf dem Android-System. Dem Benutzer stehen alle verfügbaren Apps zur Verfügung. Nach der Anmeldung auf Ihrem Google-Konto können Sie Ihre bevorzugten Apps verwenden.

12.1. Verbindung mit dem Multimedia-Board.

In der Schule nutzen Lehrer während des Unterrichts Multimedia-Boards, Monitore und Projektoren. Mit Exigo können Sie das auf dem Multimedia-Board angezeigte Bild mit dem optischen Objektiv des oberen Bildschirms verfolgen. Aufgrund der Beleuchtung und der Qualität des angezeigten Bildes ist dieses oft schlecht sichtbar. Wir empfehlen die Verwendung von Apps zur Bildschirmfreigabe wie:

-  Microsoft Teams,
-  Discord,
-  Zoom,
-  Google Meet,
- WhatsApp,
- Skype.

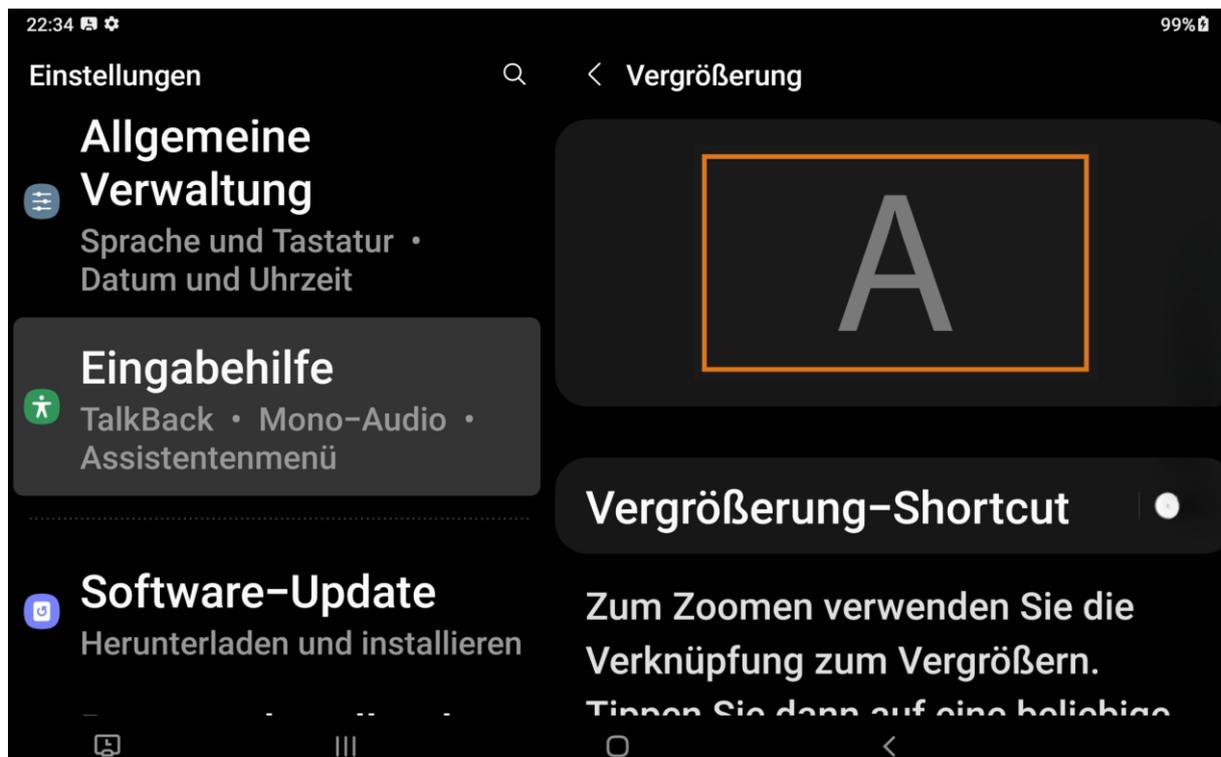
Der Lehrer teilt dem Schüler die präsentierten Materialien über seine App mit, die in voller Qualität auf dem oberen Bildschirm des Bildschirmlesegeräts angezeigt werden. Um die Vergrößerung des

angezeigten Bildes anzupassen, verwenden Sie die in Android integrierte Zoom-Option.

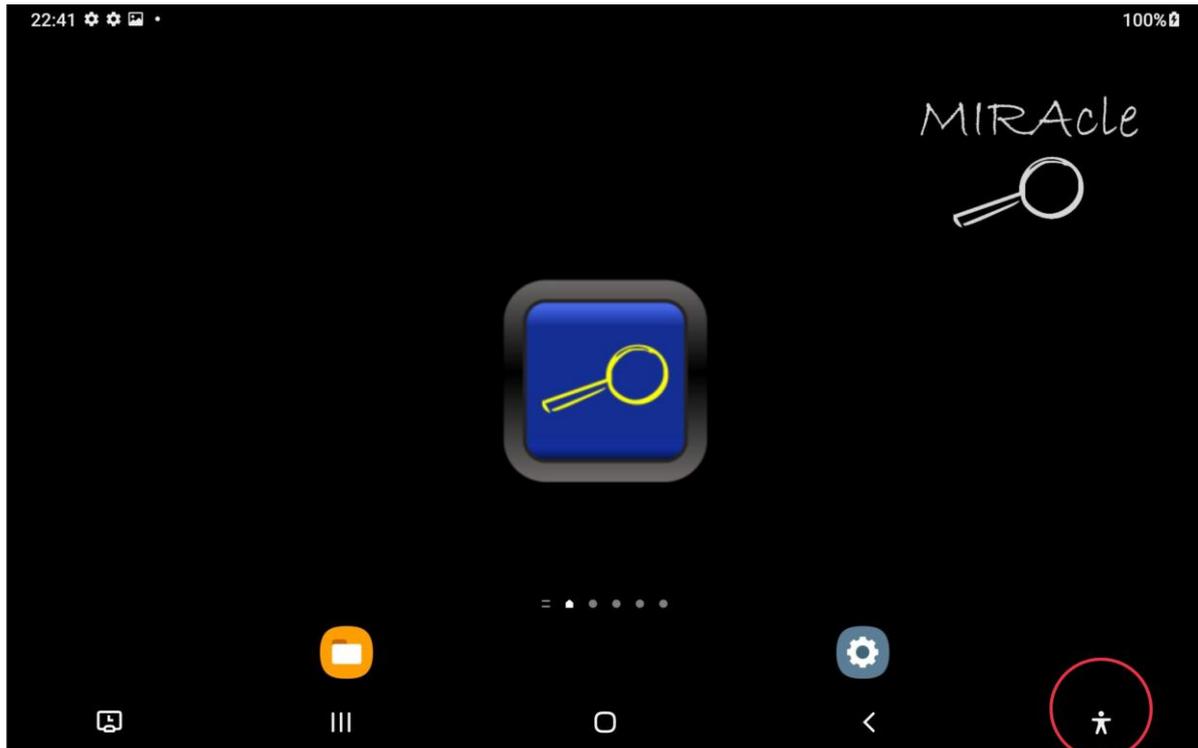
Alle oben genannten Anwendungen können für das Fernstudium und die Fernarbeit genutzt werden.

12.2. Vergrößern des auf dem Bildschirm angezeigten Bildes.

Um die Vergrößerung zu aktivieren, gehen Sie zu *Einstellungen*, dann *Verfügbarkeit*, dann *Sichtverbesserungen*, dann *Vergrößerung* und aktivieren Sie die *Verknüpfung der Vergrößerungsanwendung*.



In der Taskleiste unten rechts auf dem Bildschirm erscheint das Vergrößerungssymbol.



Um zu vergrößern, tippen Sie auf das Vergrößerungssymbol und dann auf eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm. Vergrößern und Verkleinern durch „Pinch-to-Zoom“. Nach der Vergrößerung können Sie das Bild mit mindestens zwei Fingern verschieben.

In den Verfügbarkeits-Einstellungen können Sie die TalkBack-App aktivieren. Um sich mit allen Optionen vertraut zu machen, empfehlen wir die Verwendung des Tutorials, das in den Einstellungen der TalkBack-App zu finden ist.

13. Sicherheitsinformationen.

Vor der Verwendung des Geräts sollten Sie die Sicherheitsinformationen lesen. Diese enthalten allgemeine Richtlinien für die sichere Nutzung der Geräte. Bitte folgen Sie den Anweisungen in den Warnhinweisen und Informationen.

Der Begriff „Gerät“ bezieht sich auf die Pearl Lens-Basis, den Akku und das Ladegerät.

Warnung

Die Nichtbeachtung der Sicherheitsregeln und -warnungen kann zu Verletzungen führen.

- Der Vergrößerer sollte in geschlossenen Räumen verwendet werden.
- Das Gerät sollte nicht auf instabilen Oberflächen verwendet werden, da es herunterfallen und beschädigt werden könnte.
- Das Gerät sollte mit Sorgfalt auf- und abgebaut werden. Unsachgemäße Nutzung kann zu Beschädigungen führen.
- Setzen Sie MIRAcle keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine beschädigten Netzkabel, Stecker oder Steckdosen. Unisolierte Kabel können Brände oder Stromschläge verursachen.
- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen und ziehen Sie das Ladegerät nicht am Kabel aus der Steckdose. Dies kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.
- Biegen oder beschädigen Sie das Netzkabel nicht. Dies kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.
- Entfernen Sie keine Teile von der Pearl Lens-Basis. Bei einem Defekt wenden Sie sich an einen autorisierten Service.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder Chemikalien, da dies zu Schäden führen kann.
- Behandeln Sie MIRAcle Pearl Lens mit Vorsicht. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu mechanischen Schäden führen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht – dies führt zum Verlust der Garantie. Im Falle eines Ausfalls wenden Sie sich an den Service.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromquelle, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch zur Reinigung der Oberflächen (zum Reinigen des Objektivs und des Displays verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Tuch). Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder scheuernden Materialien, um das Gerät nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte und vom Hersteller zugelassene Ladegerät und die Batterie. Die

Verwendung nicht kompatibler Ladegeräte und Batterien kann zu schweren Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen. Bei Verwendung von Ladegeräten und Batterien, die nicht vom Hersteller zugelassen sind, übernimmt das Unternehmen keine Verantwortung für die Sicherheit des Benutzers.

- Beim Gebrauch und der Entsorgung des Geräts und der Ladegeräte ist Vorsicht geboten. Werfen Sie Batterien oder Geräte niemals ins Feuer. Legen Sie Batterien oder Geräte niemals auf wärmeerzeugende Geräte wie Mikrowellenherde, Öfen und Heizungen. Das Gerät kann explodieren, wenn es zu stark erhitzt wird. Beachten Sie beim Entsorgen von gebrauchten Batterien und Geräten alle lokalen Gesetze. Zerkleinern oder durchstechen Sie das Gerät nicht. Schützen Sie das Gerät vor hohem Außendruck, da dies zu einem Kurzschluss der internen Schaltungen und Überhitzung führen kann.
- Betreiben Sie keine beschädigte oder undichte Lithium-Polymer-Batterie (Li-Po). Wenden Sie sich für eine sichere Entsorgung von Lithium-Ionen-Batterien an den Service..

Die Nichtbeachtung der Sicherheitsregeln kann zu Verletzungen und Sachschäden führen. Die Verwendung des Geräts in einer anderen als der in der Anleitung beschriebenen Weise führt zum Verlust der Garantie.

Richtlinie über die Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).



Wenn Ihr Produkt mit dem oben gezeigten Symbol gekennzeichnet ist, bedeutet dies:

- Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

- Für diese Art von Abfall gibt es ein separates Sammelsystem.
- Gemäß den gesetzlichen Vorschriften dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit anderem Abfall vermischt werden, da dies eine Gefahr für die Umwelt darstellt.

Hinweis: Verbrauchte Batterien müssen von normalen Haushaltsabfällen getrennt und in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter entsorgt werden.

Vorgesehene Verwendung / Indikationen

Elektronische Vergrößerer / Lupen sind tragbare elektronische Geräte mit einer Kamera und einem Bildschirm, die eine Vergrößerungsmethode durch relative Größe und eine Kontrastverbesserung von bis zu 70% für das Lesen von Personen mit Sehbehinderungen verwenden, die eine Vergrößerung von mehr als 6-fach benötigen.

Indikationen:

- Personen mit Sehverlust, die eine Vergrößerung von mehr als 6-fach benötigen.

Vorgesehener Benutzer

Das Medizinprodukt ist für den Gebrauch durch Laien und professionelle Benutzer bestimmt, gemäß den Definitionen der Benutzer in der Verordnung (EU) 2017/745.

Kontraindikationen

- Keine bekannt

Zielgruppen der Patienten

Das Medizinprodukt ist für die Anwendung bei Patienten vorgesehen, die eine ärztliche / fachliche Empfehlung zur Verwendung optischer Hilfsmittel, einschließlich elektronischer Vergrößerer, haben.

Die in diesem Dokument beschriebene Software wird unter der Bedingung einer Lizenzvereinbarung bereitgestellt. Die Software darf nur in strikter Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Vereinbarung verwendet oder kopiert werden. Das Kopieren und Weiterverbreiten der Software verstößt gegen die Lizenzvereinbarung. Die Software ist gemäß der Definition in der Verordnung (EU) 2017/745 kein Medizinprodukt und hat einen allgemeinen Anwendungscharakter.

Erläuterung der verwendeten Symbole

| | | | |
|---|---|---|---------------------------------|
|  | Hersteller |  | Vor Feuchtigkeit schützen |
|  | Herstellungsdatum |  | Vor Sonneneinstrahlung schützen |
|  | Serien-/Chargennummer |  | Nur für den Innenbereich |
|  | Warnung |  | Katalognummer |
|  | Siehe Gebrauchsanweisung |  | Medizinprodukt |
|  | Übereinstimmung mit den EU-Anforderungen |  | Modell |
|  | UDI-System (Unique Device Identification) | | |



Jeder „schwere Vorfall“ im Zusammenhang mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer seinen Wohnsitz hat, gemeldet werden.



Befolgen Sie immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen gemäß den in der Gebrauchsanweisung angegebenen Sicherheitsinformationen während der Verwendung des Produkts. Lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für die zukünftige Verwendung auf.

Alle Anmerkungen, auch die kritischsten, sind für uns sehr wertvoll und tragen zur Weiterentwicklung der Geräte bei. Wir wären dankbar für Ihre Rückmeldung an: biuro@miracle.org.pl



MIRAcle Robert Bieganski Malgorzata Bauer Sp.J.
ul. Piotrkowska 145, 90-434 Lodz
Tel.: +48 42 636 56 19 Tel.: +48 725 25 35 35

www.miracle.org.pl